

INTERMEZZO

All^o Marziale 108 = ♩

PIANO

sonore

f

cresc.

p stave.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. It features various chords and melodic lines, with some notes marked with accents.

Second system of musical notation, starting with a boxed number '2'. It includes the instruction *legg. toujours* and features chords and melodic lines with accents.

Third system of musical notation, continuing the piece with various chords and melodic lines, including accents.

Fourth system of musical notation, starting with a boxed number '3'. It includes the instruction *Un peu moins (mais peu)* and *pesante*, along with a trill marking. The notation features complex chords and melodic lines.

Fifth system of musical notation, including the instruction *un poco stent?* and *1° Tempo*. It ends with a boxed number '4' and the instruction *un peu moins*. The notation features complex chords and melodic lines.

un poco stent

This system features a grand staff with two staves. The upper staff contains a complex, dense texture of chords and arpeggios, while the lower staff provides a more rhythmic accompaniment. The tempo marking 'un poco stent' is positioned above the lower staff.

1° Tempo toujours grandioso

5

con forza

This system begins with the tempo instruction '1° Tempo toujours grandioso' and a circled number '5' above the first measure. The music continues with a similar texture to the first system, but with a more pronounced rhythmic drive. The marking 'con forza' is placed below the lower staff.

This system continues the musical piece with a similar complex texture. It features a variety of chordal structures and arpeggiated patterns across both staves.

6

ff toujours

This system starts with a circled number '6' above the first measure. The music becomes more intense, with a clear 'ff' (fortissimo) dynamic marking and the instruction 'ff toujours' below the lower staff. The texture remains dense and complex.

8 *sonore religioso*

9 **Maestoso**

Musical score for measures 9-10. The piece is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. Measure 9 features a descending eighth-note melody in the right hand and a complex bass line with many accidentals. Measure 10 continues the descending melody and includes a *creac.* (crescendo) marking.

10

Musical score for measures 11-12. The right hand has a descending eighth-note melody with accents. The bass line continues with complex chords and accidentals. Measure 12 includes a *creac.* (crescendo) marking.

Musical score for measures 13-14. The right hand features a series of chords with a *toujours* (always) marking. The bass line continues with complex chords and accidentals.

Musical score for measures 15-16. The right hand has a descending eighth-note melody with triplets in measures 15 and 16. The bass line continues with complex chords and accidentals. Measure 16 includes a *sf dim.* (sforzando then diminuendo) marking.

11

First system of musical notation, measures 11-14. The treble clef contains a series of triplets and a final descending triplet. The bass clef contains a sustained low note. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of musical notation, measures 15-18. The treble clef features continuous triplet patterns. The bass clef has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Third system of musical notation, measures 19-22. The treble clef continues with complex triplet patterns. The bass clef accompaniment remains consistent.

12

Fourth system of musical notation, measures 23-26. The treble clef has triplet patterns. The bass clef features a melodic line with a dynamic marking of *f pesante il basso*.

First system of musical notation, measures 11-12. The right hand features a continuous triplet of eighth notes. The left hand plays a simple accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation, measures 13-14. The right hand continues with triplet eighth notes. The left hand accompaniment is consistent with the previous system. The instruction *cresc. toujours* is written in the right hand.

Third system of musical notation, measures 15-16. Measure 15 continues the triplet eighth notes. Measure 16 features a complex chordal texture with multiple accidentals. A boxed measure number **13** is placed above the first measure of this system.

Fourth system of musical notation, measures 17-19. Measure 17 has a boxed measure number **14** above it. The right hand has a *poco rit.* marking. Measure 18 is marked **1° Tempo**. The left hand accompaniment is more active, with eighth notes. The instruction *toute la force* is in the left hand, and *ff jusqu a la fin* is in the right hand.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The music features dense chordal textures with many beamed notes, typical of a complex harmonic exercise.

Second system of musical notation, continuing the dense chordal texture from the first system. It includes several accents (^) placed over notes in both staves.

Third system of musical notation, featuring a more rhythmic and melodic approach. It includes many slurs and accents (>) over notes. The system concludes with three triplet markings (3) in both staves.

Fourth system of musical notation, starting with triplet markings (3) in both staves. It includes dynamic markings such as *mf* and *see*, and ends with a fermata over a final chord in the bass staff.

ACTE II

Une place à Beaucaire — La fête des Bergers
Après midi — Grand soleil.

(1)
All^o festoso (120 = ♩)

PIANO

f très gaiement

f

f brillante

(1) Lou boucabeu — Berneil de C. Bière

Musical score system 1, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a fermata over the first measure, followed by a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a similar melodic line. A box containing the number '2' is located above the treble clef in the second measure. The dynamic marking *p* is placed at the end of the system.

Musical score system 2, continuing the piece. The treble clef features a series of slurred eighth-note chords. The bass clef has a simple accompaniment. The dynamic marking *p* is in the second measure, and *cresc.* is in the fourth measure.

Musical score system 3, continuing the piece. The treble clef features a series of slurred eighth-note chords. The bass clef has a simple accompaniment. The dynamic marking *poco a poco* is in the second measure. A fermata is placed over the final note of the bass line in the fourth measure.

Musical score system 4, continuing the piece. The treble clef features a series of slurred eighth-note chords. The bass clef has a simple accompaniment. A box containing the number '3' is located above the treble clef in the second measure. The dynamic marking *cresc. toujours* is in the second measure.

Musical score system 5, continuing the piece. The treble clef features a series of slurred eighth-note chords. The bass clef has a simple accompaniment. A box containing the number '4' is located above the treble clef in the second measure. The instruction *(RIDEAU vivement)* is written below the system.

8

cresc. *encore*

Sopr. *f*
 Ou se pres - se on s'en - tas - se Tout

Ténors *f*
 Ou se pres - se on s'en - tas - se Tout

Basses *f*
 Ou se pres - se on s'en - tas - se Tout

8

f *sonoro*

Sopr. *f*
 au - tour de la pla - ce! Ou se pres - se, on s'en -

T. *f*
 au - tour de la pla - ce! Ou se pres - se, on s'en -

B. *f*
 au - tour de la pla - ce! Ou se pres - se, on s'en -

8

S. - tas - se Tout au - tour de - la pla - ce!

T. - tas - se Tout au - tour de - la pla - ce!

B. - tas - se Tout au - tour de la pla - ce! Pa - y -

8

1^{er} MARCHAND (Un 1^{er} Ténor du chœur)

(criant)

Du pain au lait! ..

S. Les bou-viers, les pa-y-sannes, les ber-

(4 2^{es} appelant le Marchand de pain)

T. Eh! ..

B. - sannes et bouviers Ber - gè-res et bergers ber - gè - - res Pa - y -

6

8

(1)

(1) Air populaire recueilli par moi. R.L.

UNE MARCHANDE (1^{re} Sopr. du chœur)

Grap - pes do - ré -

- gères, les bergers! Les bou -

le pain!

- san - nes! Pa - y - sannes et bouviers Ber - gères et bergers pa - y -

- est

ff (criant)

Du pain au

viers, les pa - y - sannes. Les ber - gères, les bergers! Ah!

(4 1^{re} appelant la Marchande)

TOUS

Oh! la fem - me! Pa - y -

- san - nes ber - gères! Ber - gères et ber -

8

1^{er} M.

S.

T.
(bien liées les deux parties des Ténors, et Basses)

B.

8-----

(Les six vieux Bergers paraissent et montent à l'estrade en habit de fête)

La M.

2^e MARCHAND (1^{er} Basse du chœur)

S.

T.

B.

8-----

9

1st M. Les ber_gers! _____

2nd M. Les ber_gers! _____

1 Les ber_gers! _____

2 Les ber_gers! _____

T. Les bergers! les ber_gers! _____

1 Les six ber_gers! _____ Les ber_gers! _____

2 Les six bergers! _____ Les ber_gers! _____

Les ber_gers! _____

Grand piano section with piano accompaniment and figured bass.

La M.

1^{er} M.

2^e M.

1

scherzoso elegante

On chan - te! On cri - e!

2

scherzoso elegante

On chan - te! On cri - e!

1

f cantando a piena voce

(1) Boun! Boun! un dous très

T.

2

scherzoso

On chan - te! On

1

f cantando a piena voce

Boun! Boun! un dous très

B.

2

scherzoso

On chan - te! On

10

6

6

6

6

(1) *La bello bago* Recueil de C. Rière

grazioso ritendo

1 On crie! On rit! Ah! Ah! Ah!

2 On crie! On rit! Ah! Ah! Ah!

T. De - vi - no Françoun la ba - - - go

2 cri - e! On rit!

1 De - vi - no Françoun la ba - - - go

8. cri - e! On

1 On chan - te! On cri - e!

2 On chan - te! On cri - e!

T. Boun! Boun! Un dous très

2 On chan - te! On

1 Boun! Boun! Un dous très

8. rit! On chan - te! On

11

2^e MARCHAND

f Qui veut boir' frais!

(en riant)

1. S. On crie! On rit! Ah! Ah! Ah! Ah! On se

2. S. On crie! On rit! Ah! Ah! Ah! Ah! On se

1. T. la belle bagomont' es! TOUS On se

2. T. cri - e! On rit! Ah! Ah! Ah! Ah! On se

1. B. la belle bagomont' es!

ridendo con garbo

2. B. cri - e! On rit! Ah! Ah! Ah! Ah!

8.

12

1^{er} MARCHAND

f (criant)

Du

2. M.

S. pres - se, on s'en - tasse, on rit!

T. pres - se, on s'en - tasse, on rit!

B. On se pres - se! Pa - ysannes et bou - viers!

UNE MARCHANDE

Grap - pes do - ré - - -

1^{re} M. pain au lait!

On s'en - tas - - - se, on se presse, on

T. On s'en - tas - - - se on se presse, on

B. On se pres - se Les bergè - res, les ber - -

(A partir de cette mesure le marchand chante avec le chœur)

La M. - es

2^e MARCHAND

Vin frais!

S. rit! Ah! quel cha - ri - va - ri! On crie! On

T. rit! Ah! quel cha - ri - va - ri! On crie! On

B. gers! Ah! quel cha - ri - va - ri!

15 8 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

rit. - - - - -

S. rit! On cri_e! On rit! On

T. rit! On cri_e! On rit! On

B. Oui! l'on crie! On rit! On cri_e! On rit!

rit. - - - - -

ff cresc.

rit. - - - - -

Tempo (un peu moins vite)
très gai

S. se presse, on s'en - tas - - se tout au tour de la pla - ce!

T. se presse, on s'en - tas - - se tout au tour de la pla - ce!

ff a tutta forza

B. Boun! Boun! Un dous très De_vi_no Françon la

Tempo (un peu moins vite)

14

brillante bien clairs les trois thèmes

3^e main

sciolto = marcato

ff pesante

ritardando - - - - - molto rit. - -

S. Quel charivari! Ber - gères et Bouviers, Paysannes et ber -

T. Quel charivari! Ber - gères et Bouviers, Paysannes et ber -

B. ba - - - go Boun Boun Un dous très la belle bago mount'

ritardando - - - - - molto rit. - -

pesante

Largo

(en 4 cette mesure)

Mouv! de la Farandole suivante (152 = ♩)

S. - gers!

T. - gers!

1. es!

2. es!

1^{res} Soli *f*

La farandole vient par

Largo

(en 4 cette mesure)

Mouv! de la Farandole suivante (152 = ♩)

rit. - - - - - *f*

mf

sf > p *sf > p*

1 La fa_ran - do - - - le! La voi -
2 La fa_ran - do - - - le! La voi -
1 La fa_ran - dole est là! La voi -
T. 2 La fa_ran - dole est là! La voi -
1 là! _____ par là! La voi -
B. 2 _____ par là! La voi -

8-----

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are vocal parts: two soprano parts (labeled 1 and 2), a tenor part (labeled T.), and a bass part (labeled B.). The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "La fa_ran - do - - - le! La voi -", "La fa_ran - dole est là! La voi -", and "là! _____ par là! La voi -". A dashed line with the number 8 is positioned above the piano accompaniment staves.

1 - là! _____ La voi - là! *court*
2 - là! _____ La voi - là!
4 - là! _____ La voi - là!
T. - là! _____ La voi - là!
2 - là! _____ La voi - là!
4 - là! _____ La voi - là!
B. - là! _____ La voi - là!
2 - là! _____ La voi - là!

8-----

The second system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are vocal parts: two soprano parts (labeled 1 and 2), a tenor part (labeled T.), and a bass part (labeled B.). The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "- là! _____ La voi - là!" and "- là! _____ La voi - là!". The word "court" is written above the first vocal staff. A dashed line with the number 8 is positioned above the piano accompaniment staves.

FARANDOLE

Allegretto (160 = ♩)

Les danseurs entrent par couples

1. *p* Lon - gue comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou -

2. *p* Lon - gue commè un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou -

T. *p* Lon - gue comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou -

B. *p* Lon - gue comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou -

16

8-

(1)

1. *p* - lant Lon - gue comme un gros ru - ban C'est une an - guil - le, un ser - pent! Lon - gue

2. *p* - lant Lon - gue comme un gros ru - ban C'est une an - guil - le, un ser - pent! Lon - gue

T. *p* - lant Lon - gue comme un gros ru - ban C'est une an - guil - le, un ser - pent! Lon - gue

B. *p* - lant Lon - gue comme un gros ru - ban C'est une an - guil - le, un ser - pent! Lon - gue

8-

17

mf *p* *mf* *p*

(1) Ancien thème de chanson fourni par M^r de Choudens.

1
2
T.
B.

comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou - lant S'en - rou - lant, se dé - rou -

comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou - lant S'en - rou - lant, se dé - rou -

comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou - lant S'en - rou - lant, se dé - rou -

comme un gros ru - ban Se dé - rou - lant et s'en - rou - lant S'en - rou - lant, se dé - rou -

8-----

1
2
T.
B.

-lant C'est une an - guil - le, un ser - pent! A tra - vers tous les che -

-lant C'est une an - guil - le, un ser - pent! A tra - vers tous les che -

-lant C'est une an - guil - le, un ser - pent! A tra - vers tous les che -

-lant C'est une an - guil - le, un ser - pent! A tra - vers tous les che -

8-----

3^e main

18

1
S. -mins Ils font la chaî - ne des deux mains Les vieux

2
-mins Ils font la chaî - ne des deux mains Les vieux

T.
-mins Ils font la chaî - ne des deux mains Les vieux

B.
-mins Ils font la chaî - ne des deux mains Les vieux

1
com - me les ga - mins Ils font la chaî - ne des deux mains! Et vi -

2
com - me les ga - mins Ils font la chaî - ne des deux mains! Et vi -

T.
com - me les ga - mins Ils font la chaî - ne des deux mains!

B.
com - me les ga - mins Ils font la chaî - ne des deux mains!

8

19

1. vent les tam-bou - rins et les tril - les des ga - lou - bets Tam - bou -

2. vent les tam-bou - rins et les tril - les des ga - lou - bets Tam - bou -

T. *Pan! pan!*

B. *p* Tu! tu! pan! pan!

4. -rins et ga - lou - bets qui ren - dent tous les cœurs biens gais!

2. -rins et ga - lou - bets qui ren - dent tous les cœurs biens gais! *p* A tra -

1. *1^{er}* *1^{er} Soli* tu! tu! pan! pan! A tra -

B. pan! pan! pan! tu tu! pan pan! —

20 *p cresc sempre*

1. *cresc poco a poco* A tra-

S. *cresc poco a poco* vers tous les che - mins Les vieux tous com-me les ga - mins A tra-

T. Tous vers tous les che - mins Les vieux tous com-me les ga - mins tu

B. *p* tu! pan pan tu tu pan pan tu

cresc. encore

1. vers tous les che - mins Ils font la chaî-ne des deux mains! En a -

S. vers tous les che - mins Ils font la chaî-ne des deux mains! En a -

T. tu pan pan tu tu pan pan! En a -

B. tu pan pan tu tu pan pan!

21 *cresc.*

1. -vant! tu tu tul pan! pan! pan! _____
2. -vant! tu tu tul pan! pan! pan! _____
1. -vant! tu tu tul pan! pan! pan! _____
B. pan! tu tu tul pan! pan! pan! _____
8- _____

ff

avec entrain toujours

1. tul tul pan pan! tul tul pan! pan!
S. tul tul pan pan! tul tul pan! pan!
2. tul tul pan pan! tul tul pan! pan!
1. tul tul pan pan! tul tul pan! pan!
B. tul tul pan! pan!

8- _____

ff *sempre* *etincelant*

1. Et vi -
 2. Et vi -
 T. Et vi -
 B. Et vi -

22 8-
brillante sempre

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top four staves are vocal parts labeled 1., 2., T., and B. Each staff begins with a whole rest for three measures, followed by a half note G4 and a quarter note F4, both marked with a forte (f) dynamic. The piano accompaniment starts at measure 22, marked with a box containing the number 22 and an 8-measure rest. The piano part features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The tempo/style marking 'brillante sempre' is placed at the end of the piano part.

1. -vent les tam-bou-rins et les tril-les des ga-lou-bets Et vi-vent les ga-lou-
 2. -vent les tam-bou-rins et les tril-les des ga-lou-bets Et vi-vent les ga-lou-
 T. -vent les tam-bou-rins et les tril-les des ga-lou-bets Et vi-vent les ga-lou-
 B. -vent les tam-bou-rins et les tril-les des ga-lou-bets Et vi-vent les ga-lou-

8-

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The vocal staves (1., 2., T., B.) contain the lyrics: '-vent les tam-bou-rins et les tril-les des ga-lou-bets Et vi-vent les ga-lou-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system, featuring sixteenth-note runs in the right hand and eighth notes in the left hand. A dashed line with an '8-' indicates an 8-measure rest at the beginning of the piano part in this system.

4
5.
2
T.
B.

p

p

23 8-
3^e main

8-
p

—bets qui rendent tous les cœurs bien gais!
—bets qui rendent tous les cœurs bien gais!
—bets qui rendent tous les cœurs bien gais! Il s'en-rou-le le ru-ban et se dé-
—bets qui rendent tous les cœurs bien gais! Il s'en-rou-le le ru-ban et se dé-

1
5.
2
T.
B.

p

p

4^{es} Soli *p*

8-
p

—rou-le le ser-pent!
—rou-le le ser-pent!
—rou-le le ser-pent!
—rou-le le ser-pent!

Il s'en-rou-le le ru-ban et se dé-
Il s'en-rou-le le ru-ban et se dé-
pan!

1. *ff*
 -rou-le le ser - pent! Il s'en-rou-le le ru - ban En a - vant tu tu pan

2. *ff*
 -rou-le le ser - peit! Il s'en-rou-le le ru - ban Eu a - vant tu tu pan

T. *ff*
 Il s'en-rou-le le ru - ban En a - vant tu tu pan

B. *ff*
 tut tulpan pan! Il s'en-rou-le le ru - ban En a - vant tu tu pan

5^e main *ff*
 24 *cresc sempre*

1. *ff*
 pan! Il s'en-rou-le le ru - ban En a - vant tu tu pan pan tu tu

2. *ff*
 pan! Il s'en-rou-le le ru - ban Eu a - vant tu tu pan pan tu tu

T. *ff*
 pan! Il s'en-rou-le le ru - ban En a - vant ta tu pan pan tu tu

B. *ff*
 pan! Il s'en-rou-le le ru - ban E. a - vant tu tu pan pan tu tu

cresc toujours 25

1. pan pau pan pan pan pan pan pan tu tu tu pan

2. pan pan pan pan pan pan pan pan tu tu tu pan

T. tu! tu! tu tu tu tu tu tu tu tu tu pan

B. tu! tu! tu tu tu tu tu tu tu tu tu pan

Piano accompaniment with chords and bass line.

1. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

2. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

T. pau tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu Il_s'en -

B. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu Il_s'en -

26

Piano accompaniment with chords and bass line.

très en dehors les Sopran.

1
s
2
T
B

Ah! Ah!

pan tu tu pan pan - tu

-rou le le ru - ban et se dé - rou - le le ser - pent il se dé -

-rou le le ru - ban et se dé - rou - le le ser - pent il se dé -

1
s
2
T
B

tu tu pan

tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

-rou - le le ser - pent et il s'en - rou - le le ru - ban tu

-rou - le le ser - pent et il s'en - rou - le le ru - ban tu

27

1 pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan

2 pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan

3 tu pan pan tu tu pan pan *f con fuoco*

4 tu pan pan tu tu pan pan se dé.

28

1

2 En a -

3 Il se dé - roule le ser -

4 roule le ser - pent tu tu pan pan tu tu pan pan

sans jamais ralentir

1
S
2
T
B

tu tu pan pan tu tu pan pan Il s'en -
-vant tu tu pan pan tu tu pan pan Il s'en -
-pent!

29
8

dim. *p calando*

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top four staves are for voices: Soprano (S), Alto (2), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are 'tu tu pan pan tu tu pan pan Il s'en -' for Soprano and Alto, and '-vant tu tu pan pan tu tu pan pan Il s'en -' for Tenor and Bass. The piano accompaniment is on the bottom two staves. It features a melodic line in the right hand with accents and a bass line. A dynamic marking of *p* is present. A rehearsal mark '29' is in a box above the piano staff, with a dashed line and the number '8' indicating the start of a new section.

1
S
2
T
B

-rou - le le ru - ban , et se dé -
-rou - le le ru - ban se dé - rou -

8

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) continue the lyrics: '-rou - le le ru - ban , et se dé -' for Soprano and Alto, and '-rou - le le ru - ban se dé - rou -' for Tenor and Bass. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A rehearsal mark '8' is placed above the piano staff, with a dashed line indicating the start of the section.

1 - rou - le le ser - pent!

2 - le le ser - - - pent!

3

4

Piano accompaniment with treble and bass clefs, including a dashed line for the right hand.

1^{er} Ténors
Il - s'en - rou - le le ru - ban et

2^d Ténors
Il s'en - rou - le le ru - ban

1^{er}s Basses

30 *dim.* *toujours* II

Piano accompaniment with treble and bass clefs.

1^{re} Sop. Pressez encore

5

2^{de} Sop.

1

se dé - rou - le le ser - pent! En a -

2

se dé - rou - le le ser - pent! En a -

T

Tous

B

se dé - rou - le le ser - pent! En a -

Tous

Pressez encore

31

ff con furia

1

_vant tu tu pan pan En a _vant tu tu pan

5

2

_vant tu tu pan pan En a _vant tu tu pan

T

_vant tu tu pan pan En a _vant tu tu pan

B

_vant tu tu pan pan En a _vant tu tu pan

8

1
5
2
7
8

pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

1
5
2
7
8

pan tu tu pan pan
pan tu tu pan pan
pan tu tu pan pan
pan tu tu pan pan

sssf

Allegretto (126 = ♩)
 Quelques BERGERS de la foule (6 Basses)

De l. gauche au fond salués par la foule arrive Germain son fils Renaud et une jeune fille en habit de fête: ils vont vers l'estrade.

Le Pa - tron! Le Pa - tron!

32

f *tr.*

M. D.

Sans presser

tr. *lourdement* M. D.

Un des SIX VIEUX (D'en haut de l'estrade)

Pa - tron Ger - main, dai - gnez pren - dre pla - ce

M. D. *un poco stent.*

GERMAIN (avec bonhomie et simplement)

Mer - ci! Bra - ves a - mis!

encore plus **a Tempo**

(Il fait monter la jeune fille d'abord en disant aux vieux)

cresc. *un poco rit.*

Ger 53 C'est la fi - an - cé - e de mon fils, de Re -
suivez

Le même mouv! de l'Allegretto suivant (88 = ♩)

(Un groupe de jeunes filles va vers l'estride et s'adresse à la fiancée)

Ger -
naud!

Les autres FEMMES du chœur (avec curiosité)

p. Sa fi - an - cée!

Moitié des TÉNORS *p.* Sa fi - an - cée!

Moitié des BASSES *p.* Sa fi - an - cée!

Le même mouv! de l'Allegretto suivant (88 = ♩)

p. *leggiero*

Un groupe de JEUNES FILLES (avec grâce) **Allegretto (80 = ♩)** (accés élégant et très jeune)

J Fi Sois fi - re sois fi - re il a ga -
(avec grâce)

34 **Allegretto (80 = ♩)**

J. Fi. *gné* la couron - ne de fleurs Au grand concours des chan -

The musical score for J. Fi. consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "-gné la couron - ne de fleurs Au grand concours des chan -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand.

LA FIANCÉE

Mer - cil

J. Fi. *teurs* Sop. *Gloi_re à Re - naud!*

Gloi_re à Re - naud!

The musical score for LA FIANCÉE includes vocal lines for J. Fi. and Soprano (Sop.) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics for J. Fi. are "Mer - cil" and "teurs". The Soprano part has the lyrics "Gloi_re à Re - naud!". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps, featuring a melodic line in the right hand and a rhythmic line in the left hand.

J. Fi. *ff* *rit.* *Gloi_re à Re - naud!*

Sop. *rit.* *Gloi_re à Re - naud!*

Ténors *rit.* *Gloi_re à Re - naud!*

Basses *rit.* *Gloi_re à Re - naud!*

poco rit. *rit. molto* *ff* *Cor de taureau dans la coulisse*

The musical score for the chorus "Gloire à Renaud!" features vocal lines for J. Fi., Soprano (Sop.), Tenors (Ténors), and Basses (Basses), along with a piano accompaniment. The vocal lines are in a treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "Gloire à Re - naud!". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps. It includes dynamic markings such as *ff*, *rit.*, *poco rit.*, and *rit. molto*. A note in the piano part indicates "Cor de taureau dans la coulisse".

SCÈNE III

ENFANTS (courant vers la droite)

To_ri - as! To_ri-as!.. To_ri_

Sopr. C'est le cor - tè - ge!

(Grand mouvement dans la foule)

Ténors

Basses. Tori-as!

Sostenuto comme le mouv! suivant

66

crese. molto

più f

Le cortège entre

Pomposo (80 = ♩)

- as! Vi - - vat To_ri-as! Vi - vat To_ri-as Gloireà

S. Vivat! Vi - - vat To_ri-as! Vi - vat To_ri-as Gloireà

T. Vivat! Vi - - vat To_ri-as! Vi - vat To_ri-as Gloireà

B. Vivat! Vi - - vat! Vi - vat! Gloireà

Pomposo (80 = ♩)

67

poco riten.

ff

Torins entre par la droite sur un char
paré et tiré par deux bœufs.

E. lui! C'est le vain - queur! Vi - vat To - ri - as! Vi - vat To - ri - as! Des tau -

S. lui! C'est le vain - queur! Vi - vat To - ri - as! Vi - vat To - ri - as! Des tau -

T. lui! C'est le vain - queur! Vi - vat To - ri - as! Vi - vat To - ri - as! Des tau -

B. lui! C'est le vain - queur! Vi - vat! Vi - vat! Des tau -

E. - reaux c'est le domp - teur! Vivat! Vivat! Vi -

S. - reaux c'est le domp - teur! De Ca - mar - - gue, c'est l'honneur

T. - reaux c'est le domp - teur! De Ca - mar - - gue, c'est l'honneur Vi -
De - Camargue, c'est l'honneur

B. - reaux c'est le domp - teur! De Ca - mar - gue, c'est l'honneur.

68

(Torias descend du char, s'approche de l'estrade et reçoit la coupe d'honneur)

Score for voices (E, S, T, B) and piano. The lyrics are: *- vat! Vi - vat! Lacoupe à lui! To-ri -* (E, T) and *C'est le plus fort, le plus fort du pa-ys! Vi - vat! Lacoupe à lui! To-ri -* (S, B). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *ff* and *rit.*

SCÈNE IV

TORIAS, (Ja coupe à la main)

Score for voices (E, S, T, B) and piano. The lyrics are: *- as! To-ri - as!* (E, T) and *- as! To-ri - as!* (S, B). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *fff*, *rit. ten*, and *squillante*. Measure 69 is marked with a box containing the number 69.

114 **Largamente** (60 = ♩)

Tor. *Largamente* (60 = ♩)

-ci les vieux, les ca - ma - ra -

Tor. *Largamente* (60 = ♩)

- des! — Rem - plis - sez à plei - ne ra - sa -

Tor. *Largamente* (60 = ♩)

- de — cet - te cou - pe de l'a - mi - tié! — Je veux

a pleine voix *élargissez*

Tor. *Largamente* (60 = ♩)

boi - - - re à vo - tre san - té! —

suivez **70** *pesante*

Più mosso (80 = ♩)

Ou lui verse; il boit et tend la coupe qu'on remplit encore

p
8
6
6
6
6
cresc. molto
6

con fuoco **TORIAS**

Je veux

Sopr.

ff
Vi-ve To-ri - as!

Ténors

ff
Vi-ve To-ri - as!

Basses

ff
Vi-ve To-ri - as!

71

Tor.

boire — à la for - ce, à la vi - - 8 - e, A la jeu-

b suivez

Tor. *allarg.*
 - nes - - se et sa fo - li - - e qui s'en -

cresc. **suivez**

Tor. - vo - - - lent a vec le vent!

sonore

Meno
 (avec douceur et passion) (80 = ♩.)

Tor. *p* Je veux boi - - re aux yeux de la
 dolce legato e cantato

72

Tor. (regardant Maria) *rit.*
 fem - me qui m'a pris - - ma vie et mon â - me, à sa pro -

cresc.

(50 = ♩) (battez 4) RENAUD (à part avec haine et jalousie)

p Il re - gar - de Ma - ria! —

Tor. - mes - se... A son ser - ment! —

marcato il tema

pp

Marziale (96 = ♩) *presque ad libitum*

Tor. Que cha - cun prenne un

Marziale (96 = ♩)

ff stridente

suivez

Tor. verre et qu'on chante a - vec moi — Ah! —

pp

rit.

**Cu po' meno
ma Deciso**

Tor. *sonore*

Tout le mon - de i - ci doit boi - re Pour bien fê - ter ma vic -

Tor.

- toi - re Fil - les et gars à l'u - nis - son - Fai - tes

a Tempo

Tor.

chœur à ma chan - son! Le bon vin - est u - ne ca -

**Meno (60 = ♩.)
rit. avec douceur**

détaché *M. G.* *chantez*

Tor.

- res - se Et l'amour - est une autre i - vres - - -

M. G. **rall.**

Tor. - se! A - vec moi buvez tous, a - mis, le vin du pa - ys - chasse les sou -

1^o Tempo

p *cresc.*

Tor. - cis Le bon vin cher à nos a - îeux, nous rend tous joy - eux Les jeu - nes et

Tor. vieux! Bu - vez tous à la ron - de Dans la cou - pe pro - fon - de Et

Tor. cha - cun tour à tour chan - te le vin chan - te l'a - mour!...

trm

Sopr.
A - vec lui buvons tous a - mis Le vin du pa -

Ténors
A - vec lui buvons tous a - mis Le vin du pa -

Basses
A - vec lui buvons tous a - mis Le vin du pa -



TORIAS
Buvez!

S.
- ys - chasse les - sou - cis! Le bon vin cher à nos a -

T.
- ys - chasse les - sou - cis! Le bon vin cher à nos a -

B.
- ys - chasse les - sou - cis! Le bon vin cher à nos a -



Tor.  Bu - -

S.  - ieux nous rend tous joy - eux Les - jeu - nes et vieux!

T.  - ieux nous rend tous joy - eux Les - jeu - nes et vieux! Bu - -

B.  - ieux nous rend tous joy - eux Les - jeu - nes et vieux! Bu - -



Tor.  - vez tous à la ron - de Dans la cou - pe pro -

S.  Bu - vez! Bu -

T.  - vons tous à la ron - de Dans la cou - pe pro -

B.  - vons tous à la ron - de Dans la cou - pe pro -



Tor. *fon - de Et cha - cun tour à tour chan - te le*

S. *- vez! Et cha - cun tour à tour chan - te le*

T. *fon - de Et cha - cun tour à tour chan - te le*

B. *fon - de Et cha - cun tour à tour chan - te le*

Tor. *vin Chante l'a - mour!*

S. *vin Chante l'a - mour!*

T. *vin Chante l'a - mour!*

B. *vin Chante l'a - mour!*

cresc.

ff

All^o giusto (132 = ♩)

(la foule entoure Torias)

S. 

T.  To.ri - as!

B.  Vi - vat! To.ri - as!

f a Tempo *p* *f* *mf*



S.  Vi - vat!

T.  Vi - vat!

B.  Vi - vat!

f *ff*



MUSETTE

Des couples de bergers et bergères dansent au son de la musette

All^{to} pastorale (132 = ♩)

S. Vi - vat!

T. Vi - vat!

B. Vi - vat!

All^{to} pastorale (132 = ♩)

ravido *p* (on danse)

p con molto eleganza

Sur le signe ♠ les femmes frappent les mains doucement

Piano introduction with four diamond-shaped ornaments above the staff. The music is in G major and 2/4 time, featuring a triplet in the right hand and a steady eighth-note bass line.

Sopr.
Vi - vat! Vi - vat!

Ténors
Vi - vat! Vi - vat!

Basses
Vi - vat! Vi - vat!

Vocal and piano accompaniment for the 'Vi - vat!' section. The vocal parts (Soprano, Tenors, Basses) sing 'Vi - vat!' in a rhythmic pattern. The piano accompaniment features chords with accents and dynamic markings of *f* and *p*.

S.
La la la! La la la! Lal

T.
La la la! La la la! Lal

B.
La la la! La la la! Lal

Vocal and piano accompaniment for the 'La la la!' section. The vocal parts (Soprano, Tenors, Basses) sing 'La la la!' in a rhythmic pattern. The piano accompaniment features chords with accents and dynamic markings of *f* and *p*.

Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano accompaniment. The piano part includes the instruction *sempre brillante* and dynamic markings *sf*.

Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano accompaniment. The vocal lines include the lyrics "La lala! La!" and "La lala!". The piano part includes dynamic markings *f*, *p*, *cresc.*, and *sf*.

S.

The first system consists of a vocal line (S.) and piano accompaniment. The vocal line has a long note followed by a rest. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and chordal structures.

sempre in misura

dim.

p

The third system shows the piano accompaniment with dynamic markings: *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). The music features a steady eighth-note rhythm.

Les hommes et les femmes frappent des mains sur les signes

sf *3*

sf *3*

un poco

The fourth system includes the instruction "Les hommes et les femmes frappent des mains sur les signes" with diamond symbols. The piano accompaniment features triplets marked *sf* *3* and a section marked *un poco*.

cresc.

sf *dim.* *p*

The fifth system continues the piano accompaniment with dynamic markings: *cresc.* (crescendo), *sf* (sforzando), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

(Torins remonte sur le char en saluant tout le monde du chapeau)

cresc. molto

Sopr. (Le char commence à marcher vers la gauche)

Ténors

Basses

Ah! Vi - vat! To - ri -

S. - as Vi - vat!

T. - as Vi - vat!

B. - as Vi - vat!

cresc. molto con fuoco

con fuoco

S.
T.
B.

Vi - vat!
Vi - vat!
Vi - vat!

Detailed description: This block contains the vocal staves for Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each staff begins with a long, sustained note, followed by a melodic line. The lyrics 'Vi - vat!' are written below each staff. The key signature is one sharp (F#).

f con fuoco

Detailed description: This block shows the piano accompaniment. The right hand features a dense texture of chords and triplets, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. The marking 'f con fuoco' is present. The key signature is one sharp (F#).

S.
T.
B.

Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat!
Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat!
Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat!

Detailed description: This block contains the vocal staves for Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each staff has three measures of music, each with the lyrics 'Vi - vat!' written below. The key signature is one sharp (F#).

cresc. ancora

Detailed description: This block shows the piano accompaniment. The right hand features a dense texture of chords and triplets, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. The marking 'cresc. ancora' is present. The key signature is one sharp (F#).

(Le char disparaît)

(crié)

S. Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi -

(crié)

T. Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi -

(crié)

B. Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi -

SCÈNE V

LE VIEUX BERGER (d'en haut de la tribune) Les mêmes moins Torias

A -

S. - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat!

T. - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat!

B. - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat! Vi - vat!

1 Soli **Tutti**

S. Bien sûr! Re - naud! — Re - naud! —

T. *Tous* sûr! Elle a rai - son — Re - naud! — Re - naud! —

B. *Tous* Elle a rai - son —

RENAUD (prenant le milieu de la scène)

Meno (50 = ♩.) (avec poésie)

LE MEUX BERGER *ad libitum* Un air — que chan - tent ber -

Qu'as-tu chan - té? —

76 **Meno (50 = ♩.)** suivez

Ren. *rit.*
 -gers et bou - vriers aus - si vieux que nos o - li -

Ren. *animez* *(aux jeunes filles)* *gaiement*
 -vriers! "Cor - bleu Ma - ri - on!" Venez -

Sopr. *ff gaiement*
 "Cor - bleu Ma - ri - on!"

Ténors *ff gaiement*
 "Cor - bleu Ma - ri - on!"

Basses *ff gaiement*
 "Cor - bleu Ma - ri - on!"

77 *animez*
ff

Pressez

Ren. là Vous qui fai - tes les ré - pon - ses.
 LE VIEUX BERGER *f* *p*
 Com - men -

T. *f* *p*
 Com - men -

B. *f* *p*
 Com - men -

suivez

“ CORBLEU MARION ”

(Un groupe de six jeunes filles entoure Renaud qui prend le milieu de la scène)

Andante mosso deciso (112 = ♩.)

1^{re} V. B. - ce!

T. - ce!

B. - ce!

78 **Andante mosso deciso (112 = ♩.)**

a Tempo
RENAUD (avec une grande diction)

rit. 79 **a Tempo**

Que fai_sais tu doncce ma_

Ren. -tin? Corbleu Mari_ on — Là-bas, du co_té de la plai_ _ ne?

PETIT CHŒUR (6 JEUNES FEMMES) 1^{re} et 2^{de} Sopr.

un peu moins

p Je fais brouter mes chèvres blanches Mon Dieu mona_ mi — Je fais brouter mes chèvres

a Tempo

RENARD (sourde ment) *cresc.*

blan - ches 80 J'ai bien vu tes chèvres, c'est vrai. Mais tu par -

pp *sf* *suivent toujours ta déclamation*

animez et cresc. toujours (avec rage)

- lais à un ber-ger Amon ri-val... je le tue-rai Comme on tue un chien en ra-
un poco rit.

f

un peu moins

- gé!

PETIT CHŒUR *p* *plaintif*

81 - C'é-tait Ber-the la chevri-è-re, Mon Dieu mon a -

rit. poco *sf* *p subito*

P.C. - mi C'é-tait Ber-the la chevri-è-re!

1^{er} Mouv!
RENAUD (saccadé)

poco rit.
(avec force)

cresc.

Les femm's ne por - tent pas d'mous - taches, Corbleu Mari - on! Les femm's ne

82

rit. suivez

a Tempo

por - tent pas d'mous ta - ches!...

p (peureusement)

83

a Tempo

p

C'étaient des mù - res qu'ell' man -

Assez! Assez! Le

pressez toujours et cresc.

84

p

- geait!... Mon Dieu mon a - mi!...

(126 = ♩.)

f animez toujours

Ren. *p* (avec violence)

mois de mai n'por.te pas d'mù.res Assez de lâ.ches im.pos.

84

f (126 = ♩.) animez toujours

Ren. *cresc.* (comme égaré)

- tu.res! Tu me fais per.dre la rai.son, Tu

Ren. *rit.*

me fais per.dre la rai.son!

85

sans ralentir

Ren. *rit.*

Vas

(152 = ♩.)

(chanté avec désespoir et tendresse)

Ren. 

86 (152 = ♩.) tu men - tir tou - te ta vi - e Sans

bien chantée la basse

Ren. 

pi - tié pour la ja - lou - si - e

un poco stent.

Ren. 

87 Qui m'a - breu - ve de son poi - son!..

(presque avec des larmes)

Ren. 

Sans pi - tié pour ce que j'en - du - re Le

88

poco rit. Tempo

rit. encore

Ren. cœur — sai - gnant par la tor - ture — De

Reprenant le mouv!

Ren. ma fu - nes - te pas - si - on!..

concitato

Ren. [89] Je ban - nis — ma sot - te fai - bles - se!..

(avec élan et bravoure)

Ren. Ma fier - té — en - fin se re - dresse Plus

un poco rit. *rit. encore*

Ren. de clé - men - ce ni par - don

un poco rit. *rit. encore*

un poco meno (116 = ♩.)

Ren. 90 *ff féroce*

Toi qui mets mon cœur en lam-beaux, Si j'y

rit. **Presto** *rall.*

Ren. prends, Corbleu Ma - ri - on J'té - gor - ge - - rai j'té

suivez **Presto**

rall. *rit.* *long*

Ren. - gor - ge - rai a vec mon cou - teau!

long

(100 = ♩)

Un peu moins vite que la première fois

(il leur fait signe de se taire)

Ren. PETIT CHŒUR *ppp* comme de loin *più rit.* Hé -

Et quand j'srai morte et en - ter - rée... mon Dieu mon a - mi...

91 *ppp* *ppp* *più rit.*

Ren. las! J'au - rai mon â - me dé - chi - ré - - e!

Très lent (60 = ♩) 2^{ds} seuls *ppp*

P.C. Ah! Mon

Ren. comme un long sauglot *Allegro* (112 = ♩)

Ah!

P.C. *presque rien* *Tous ff* Bra -

Dieu, mon a - - mi! *ff* Bra -

ff Bra -

92 *Allegro* (112 = ♩) *ff con fuoco*

S.
- vo! Re - naud! Bra -

T.
- vo! Re - naud! Bra -

B.
- vo! Re - naud! Bra -

LE VIEUX BERGER *molto rit.*

S.
- vo! Bra - vo! Re - naud! *rit.*

T.
- vo! Bra - vo! Re - naud! *rit.*

B.
- vo! Bra - vo! Re - naud! *rit.*

8. *rit. molto e smorz.*

And^{no} solennel (76 = ♩)

V.B.
Re - çois la cou - ron - ne con - qui - se, Qui

93 And^{no} solennel (76 = ♩)
sonore mais doux

1^e
V.B.

te se.ra plus chère au cœur, of . fer . te par la

Un poco rit. **Moderato 400 = ♩**
 MAÏA (bondissant) *f*

Sapro . mi . sel

1^e
V.B.

main de ta pro . mi . sel

Sop.

Vivat! _____

Ténors

Vivat! _____

Basses

Vivat! _____

Un poco rit. **Moderato 400 = ♩**

SCÈNE VI

Meno (80 = ♩)

(lui secouant le bras)

Maïa

Par-le!... C'est ta pro-

S. Vi-vat!

T. Vi-vat!

E. Vi-vat!

suivez la déclamation

p

Maïa

_mi-se? Ta fi-ancée? C'est vrai?—

cresc. toujours avec les voix

Maïa

Par - lel J'ad - mi - re - ta - fran - chi - se!

ten. *più mosso*

p *suivez* *pp*

Più mosso (112 = ♩)

(Maïa arrache la couronne de la tête à Renaud et la piétine des pieds)

Maïa

A bas — cet — te cou —

riolent

sonore

Maïa

— ron — ne! C'est moi — qui te par — ra — che!

Maïa

rit. *ten.* (ricanant) *ten.*

Beau — chanteur! Ah! ah! Grand soldat! vrai

P subito cédez

suivez toujours

Maïa

Dieu! Tu n'es qu'un

suivez

a Tempo

Maïa
lâ - chel

Sop. *ff*
Ma_ïa! Que fait-el - le? Ma_ïa! Que fait-el - le?

Ténor *ff*
Ma_ïa! Que fait-el - le? Ma_ïa! Que fait-el - le?

Basses *ff*
Ma_ïa! Que fait-el - le? Ma_ïa!

a Tempo

S.
Ma_ïa! prends garde! Ma_ïa! Ma

T.
Ma_ïa! ahl Ma

B.
Ma_ïa! ahl Ma

RENAUD *Più lento*
 Ecou-te-moi! —

GERMAIN (*vivement à Renaud*) *f* *ten.* *solennel*
 Si - len - cel — Que nous veut cet - te

S. — ial —
 T. — ial —
 B. — ial —

Più lento
col canto *p*

MAÏA (*émuë*)
 Pour -

Ger. fil - le et pour-quoi cette of - fen - sel —

pp

8^{va} bassa

Le mouv! suivant (elle délate en sanglots)

Maïa

quoi?

The first system of the musical score shows the vocal line for Maïa starting with the word "quoi?". The piano accompaniment features a series of triplets in both the right and left hands, creating a rhythmic accompaniment for the vocal line.

Maïa

Par.ce-qu'à

suivez

rit.

The second system continues the vocal line with the words "Par.ce-qu'à" and "suivez". A "rit." (ritardando) marking is placed above the vocal line and below the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with triplets and includes a fermata over a chord.

Maïa

son a.mour_ cro - yant dans ma fo -

a Tempo

p

The third system is marked "a Tempo" and "p" (piano). The vocal line continues with "son a.mour_ cro - yant dans ma fo -". The piano accompaniment features a steady stream of triplets in both hands.

Maïa

li - e a ses dou - ces pro -

The fourth system concludes the phrase with "li - e a ses dou - ces pro -". The piano accompaniment continues with triplets and ends with a fermata over a chord.

Maïa *p*

mes ses au ser -

pp

Maïa

Sop.

ment qui nous li -

p *doux cresc.*

Pau - vre Ma -

p *doux cresc.*

Maïa

el A

avec accent

s.

ial

avec accent

Maïa

lui j'ai tout don - né et mon

s.

Maïa

corps et mon â - me!

s.

Allegretto

Maïa

Et cet - te nuit en -

s.

Elle a rai - son!

Maïa - co - Pau - vre Ma - ïal

s. Pau - vre Ma - ïal

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano (Maïa) and contains the lyrics "Maïa - co - Pau - vre Ma - ïal". The middle staff is for the alto (s.) and contains the lyrics "Pau - vre Ma - ïal". The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a series of triplets in both the right and left hands. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

Maïa *cresc.* il me ju - rait sa

s. *1^{ers}* Seuls El - le a rai - son

Ma -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano (Maïa) and contains the lyrics "il me ju - rait sa". The middle staff is for the alto (s.) and contains the lyrics "1^{ers} Seuls El - le a rai - son" and "Ma -". The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a series of triplets in both the right and left hands. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The word "cresc." is written above the soprano staff.

Maïa rit. flam - me! Et quand j'ap -

s. - ial

rit. rit.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano (Maïa) and contains the lyrics "flam - me! Et quand j'ap -". The middle staff is for the alto (s.) and contains the lyrics "- ial". The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a series of triplets in both the right and left hands. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The word "rit." is written above the soprano staff and below the piano accompaniment.

a Tempo *cresc.*

Maïa prends qu'une au - tre l'é - pou - se et me l'ar - ra -

S. Ah!

a Tempo *cresc.*

Maïa - che Je n'ai donc

S. Pau - vre Ma - ïa!

Maïa *ff* pas - Je n'ai donc pas le droit de l'appeler un

S. Ah!

affrett. (avec feu)

affret. suivez

Maia

lâ - che?

Ma - ial

p

poco rit.

Un poco meno (66 = ♩)

GERMAIN

Lal lal Les beaux dis - cours Tu

Ger.

le sais bien ma fil - le ce que vaut un bai - ser derriè - re

Ger.

la char - mil - le! Les -

(naquois)

Sostenuto quasi Gavotta (72 = $\frac{1}{2}$)

Ger. *Sostenuto quasi Gavotta*

gas cher. che la bel - le C'est - du ma - ri - vou - da - ge Tant -

Ger. *Sostenuto quasi Gavotta*

pis si l'on est sot - te de croire au ma - ri - a - gel! Al -

Ger.

- lons plus de gros mots! C'est dur, je - le sais bien mais Re -

Ger. *len* *a Tempo*

- naud se - ra ri - che Et tu n'y perdras rien!

Basses (riant)

Ah! Ah! Ah!

a Tempo

suivez - - -

Un poco più

MAÏA

MAÏA

RENAUD Ah! l'in - fâ - - me! l'hor -

Pè - - re que dis-tu là!

Basses

ah! ah! ah!

Pressez

MAÏA

reurl _____ Il _____ m'offre de l'ar - gent le prix _____

du deshon - neur l'argent voilà ton Dieu, Bourgeois _____

Soyons sin - cè - res La pe - tite a le sac Pour

MAÏA

reurl _____ Il _____ m'offre de l'ar - gent le prix _____

du deshon - neur l'argent voilà ton Dieu, Bourgeois _____

Soyons sin - cè - res La pe - tite a le sac Pour

MAÏA

reurl _____ Il _____ m'offre de l'ar - gent le prix _____

du deshon - neur l'argent voilà ton Dieu, Bourgeois _____

Soyons sin - cè - res La pe - tite a le sac Pour

MAÏA

reurl _____ Il _____ m'offre de l'ar - gent le prix _____

du deshon - neur l'argent voilà ton Dieu, Bourgeois _____

Soyons sin - cè - res La pe - tite a le sac Pour

Maia *sf* ca _____ Tu la pré - fè - res!

LA FIANCÉE (en pleurant)
Oh! mon Dieu!

GERMAIN *ff*
Dro -

Maia (bondissant) *sf* Qui? _____ Moil _____

Ger. les - sel Toil _____ Ouil

affreit.

Ger. **Agitato (160 = ♩)** *pp* Je te sais com - prendre! Tu

poco rit. **Agitato** *p*

Ger. *veux te - nir mon fils _____ et*

Ger. *nous fais un es - clan - - dre! Ton*

Ger. *jeu _____ n'est pas nouveau! _____ Mais*

Ger. *moi _____ je te dé - jou - - el As -* (sourdement)

cresc. toujours

Ger. *se* de co - mé di -

cresc. toujours

Ger. - e as - sez de co - mé -

Ger. di - e Et re - tourne à ta

rit. *suivez*

(arrachant un couteau à un berger)

MAÏA (un cri sauvage)

a Tempo

Ahl ber - ger... ton cou - teau!

Ger. bou - el

a Tempo

rit.

(120 = ♩)

a Tempo ma più mosso della 1^a Volta

Maïa

Sop. *ff* Ma.ïal prends gar - del Ma.ïal prends gar - del

Ténors *ff* Ma.ïal prends gar - del Ma.ïal prends gar - del

Basses *ff* Ma.ïal prends gar - del Ma.ïal prends gar - del

Maïa

s. Maïal Arriè - rel Jeveux frap.

T. Arriè - rel Ma - ïal

B. Desarmez - là Ma - ïal

rall.

(168 = ♩)
Un po' meno

Maia

-per cette vi - pè - - - rel

RENAUD *rit. très*

C'est mon

S.

As - sez Maïal

T.

As - sez Maïal

B.

As - sez Maïal

molto

expressif

Hen.

pè - re Ma - ïal

J'i - rai te

pressez

accel. e cresc.

Hen.

di - - re tout!

GERMAIN

I - ci, Re - naud! Lais - sez cette or -

MAÏA **Andante**

Ahl ————— Là — chestous les

Ger. — du — re à l'é — gout!

Andante

suivez

suivez *sf* la déclama-tion

Maïa

deux! ————— et le fils et le pè — — — rel

Maïa

Hon — — — tel hon — te sur vous! ————— Mal —

Maïa

— heurl ————— et vi — tu — pè — — —

ad lib.

(168 = ♩)

Maia

rel _____ GERMAIN *(souriant à la foule et aux Vieux Bergers)*

Mouv! de la Farandole *al - lons*

p (à l'intérieur)

Ger.

bra - ves a - mis Laissons donc cette fol - le

Ger.

J'en - tends gai - ment là - bas jou - er la fa - rando - - -

Ger.

rel

Largement (84 = ♩)

MAÏA (avec grande expression)

Là - - - ches vous qui lais - sez in - sulter u - ne fem - me qui

Largement.

sf p suivez *sf p*

Maïa *rit.*
seule et sans soutien - - - pour son honneur récla - me - - -

Basses seuls
N'insulte pas

rit.
suivez suivez

Maïa
Ouil - - - là - ches! là - - - ches!

Ténors *riant*
Laissez - la! ah! ah! ah!

Maïa

(avec élan) **rit.**

Sans cœur et sans en - trail - les! Je vous méprise tous - canail -

suivez

Maïa

più sostenuto (Hurlé d'un ton rauque) (tombant moitié évanouie)

- les canail - les! canailles! Ah!

Mosso (152 = ♩)

TORIAS (accourt du fond suivi de quelques bouviers)

Maïa

GERMAIN **ff**

Sop. Tori- **ff**

Ténors Tori- **ff**

Basses Tori- **ff**

Tori-

Sostenuto

MAÏA (se relevant aidée par Torias)

RENAUD (voulant s'élançer) Ah! c'est toi? —

Tor. To.ri-as! — (avec un regard de défi à tous)

Ger. (retenant Renaud) Pas un mot! (à part)

S. — as!

T. — as

B. — as!

rit. molto molto meno

p

(Lui prenant le bras et le fixant bien en face) *ad libitum*

Maïa Me veux-tu encor pour fem - me? Voilà ma ven -

Tor. (avec joie) *f* - fen - se? Ouil

p *ff*

Grandioso (80 = ♩) (Elle prend fièrement le bras de Torias et

Maia - gean - - - - - cel

Très retenu **All.^o mod.^o (100 = ♩)**

fff avec force *stridente fff toujours*

lentement regardant la foule terrifiée s'éloigne triomphante

Grandioso

rit. comme avant

vers le fond à droite) **All.^o comme avant**

pressez toujours

a Tempo